

# Hofmannsthal-Bibliographie

## 1.7.2001 bis 31.8.2002

Zusammengestellt von G. Bärbel Schmid

Primärtexte und Briefausgaben werden entsprechend dem für das HJb zugrundegelegten Siglenverzeichnis zitiert.

Briefe und Notizen, die erstmals in der Kritischen Ausgabe abgedruckt wurden, bleiben hier unberücksichtigt. Jede bibliographische Angabe erhält eine Ordnungsnummer, ausgenommen davon sind in der Regel Rezensionen. Ordnungsnummern, die nicht der numerischen Reihenfolge entsprechen, verweisen auf die zugehörige Stammnummer. Einzelkritiken zu aktuellen Inszenierungen sind nur in Ausnahmefällen aufgenommen.

### 1. Quellen

#### 1.1. Gesamtausgaben

Rezension zu

SW XXV.2 Operndichtungen 3.2. Hg. von Ingeborg Beyer-Ahlert. Frankfurt a.M.: S. Fischer Verlag, 2001 (HJb 9/2001 [1.1.01.]). Von: Friedrich Dieckmann: Zwei Großmeister auf der Flucht. *Die Ägyptische Helena* in der H'-Gesamtausgabe. In: FAZ Nr. 89. 17.4.2002. S.46.

#### 1.2. Auswahl Ausgaben, einzelne Werke

Dramatische Werke

*Jedermann*

[1.2.01.] *Jedermann* – Das Spiel vom Sterben des reichen Mannes. Hg. von Andreas Thomasberger. Stuttgart: Philipp Reclam jun. [= UB 18037]. 2000. 93 S.

Lyrik

## Prosa

### *Die Wege und die Begegnungen*

[1.2.02.] Heumann, Konrad: *Die Wege und die Begegnungen* sowie Reden und Aufsätze zwischen 1901–1907. Kritische und kommentierte Edition. Diss. Wuppertal 2001 (im Internet publiziert unter: <http://www.bib.uni-wuppertal.de/elpub/fb04/diss2001/heumann>).

### *Ein Brief*

[1.2.03.] *Ein Brief* von Lord Chandos an Francis Bacon. Warum wir nicht mehr zusammenhängend denken, reden und schreiben können: Im Sommer 1902 prognostizierte H.v.H', daß uns die Literatur im Jahre 2002 nicht mehr helfen wird. In: FAZ Nr. 164. 18.2.2002. S. 42 mit Faks. der ersten Seite von H's fiktivem Chandos *Brief*. – Vgl. auch [3.02.].

## Drama, Lyrik, Prosa in den Medien

### *Ariadne auf Naxos*

[1.2.04.] *Ariadne auf Naxos* Opernaufführung der Salzburger Festspiele 2001, Großes Festspielhaus. Wiener Philharmoniker, Dirigent: Christoph von Dohnányi. Inszenierung und Dramaturgie: Jossie Wieler und Sergio Morabito. Mit Deborah Polaski (Ariadne), Jon Villars (Bacchus), Diana Damrau (Najade), Alice Coote (Dryade), Martina Janková (Echo). 1 Videokassette (VHS, 135 Min., farb.), Bildregie: Brian Large.

## 1.3. Übersetzungen der Werke Hofmannsthals

### *Der Tod des Tizian*

[1.3.01.] Eine frühe H'-Übertragung Henri Guilbeaux, »La Mort du Titien« (1911). Mitgeteilt und kommentiert von Klaus-Dieter Krabiel. In: HJb 9/2001 [2.2.01.]. S. 7–32.

## 1.4. Einzelne (vollständig oder auszugsweise, zum Teil zum erstenmal veröffentlichte) Autographen, Materialien zu einzelnen Werken

### *Drama*

[2.5.09.] »Vertheidigung der Elektra«, Juni 1903 (faks. Abb.; Houghton Library). S. 156f.

[2.5.09.] *Die Gräfin. Ein Singspiel nach W. Meister*. Handschrift (faks. Abb.; SW XXV.2, S.145). S. 91f.

[2.8.8.02.] Notizen zum *Rosenkavalier*-Film. S. 341f.

### *Lyrik*

[2.5.09.] *Ich lösche das Licht ...* Reinschrift vom 19.12.<1893> (faks. Abb.), (Freies Deutsches Hochstift). S. 57.

[2.5.09.] *Kleine Blumen, kleine Lieder ...* Reinschrift vom 20.10.1888 (faks. Abb.). S. 196.

[2.5.09.] *Manche freilich müssen unten sterben* Handschriftlicher Entwurf von 1895 (faks. Abb.), (Nachlaß Rudolf Hirsch). S. 61f.

[2.5.09.] »Alpenstrasse und Italien« Reinschrift vom 21.8.1898 (faks. Abb.), im Druck am 15.9.1898: *Reiselied*. (Freies Deutsches Hochstift). S. 69f.

### *Prosa*

[2.5.09.] *Prolog zu einer nachträglichen Gedächtnisfeier für Goethe am Burgtheater zu Wien*, 19.9.1899 (faks. Abb. der ersten Seite der Entwurfshandschrift; Freies Deutsches Hochstift). S. 85, 262.

[2.5.09.] Handschrift zum Roman-Fragment *Andreas*, 12.9.1912 (Freies Deutsches Hochstift). S. 144.

[2.5.09.] *Deutsche Festspiele in Salzburg* Handschriftlicher Entwurf von 1919 (faks. Abb.; Hugo von Hofmannsthal-Stiftung). S. 93–95.

[2.5.09.] Aufzeichnungen zu einer Rede in Norwegen, 1916 (Freies Deutsches Hochstift). S. 123f.

[2.5.09.] Aufzeichnungen zu einem *Goethevortrag 1923* (Houghton Library). S. 290, Anm. 46.

[2.5.09.] *Versuch über die Gegenwart in Fragmenten. Über Geschichtsschreibung* Entwurfshandschrift vom 3.5.<1925> (faks. Abb.; Houghton Library). S. 125, 334.

[2.5.09.] *Sicilien und wir* Handschrift vom 7.10.1925 (faks. Abb.; Hugo von Hofmannsthal-Stiftung). S. 179f.

### *Herausgegebene Werke*

[2.5.09.] Entwurf zum Inhalt des *Deutschen Lesebuchs* (faks. Abb.). S. 203.

## 1.5. Tagebuchaufzeichnungen, Notizen

1893

[2.5.09.] Abschrift H's von drei Gedichten Goethes, vor dem 20.12.1893 (3. Stophe des »Künstler-Lieds« m. faks. Abb.; Freies Deutsches Hochstift). S.53f.

1895

[2.5.09.] Aufzeichnung über Goethes »Wilhelm Meisters Lehrjahre«, 2.8.1895 (Houghton Library). S. 148f.

1896

[2.5.09.] Aufzeichnung H's über seine Goethe-Ausgabe, 1896 (faks. Abb.; Houghton Library). S. 21, 253.

[2.5.09.] Aufzeichnungen zur Ausgabe von Goethes Werken letzter Hand, 1896 (faks. Abb.). S. 252–254.

1899

[2.5.09.] H's Goethe-»Prolog«, 19.9.<18>99 (faks. Abb.). S. 261f.

1901

[2.5.09.] Zu Goethes »natürl. Tochter«, zum »Torquato Tasso« und Hinweis auf den Grafen Lanckorónski, 24.6.<1901> (faks. Abb.; Houghton Library). S. 151f.

1902

[2.5.09.] »Über Goethes dramatischen Stil in der »Natürlichen Tochter«. Erste Seite des Hauptkonzepts 2 H<sup>2</sup>, 1902 (Houghton Library). S. 150f.

[2.5.09.] Skizze des Inhalts von H's Vortrag im Goetheverein (Beilage zu einem Brief an Rudolf Ritter Payer von Thurn, 20.2.1902; faks. Abb.; Archiv des Wiener Goethe-Vereins). S. 154, 210.

[2.5.09.] Notizen zu *Tasso (Vortrag für Lanckoronski)*, <Mai 1902> (faks. Abb.; Hugo von Hofmannsthal-Stiftung). S. 155, 209.

1903

[2.5.09.] Seite aus dem Einschreibebuch für Fremde der Anna Amalia-Bi-

bliothek, Weimar, August/September 1903 (faks. Abb. mit H's Eintrag; Anna Amalia-Bibliothek, Weimar). S. 186.

1909

[2.5.09.] Aufzeichnung zum »Wilhelm Meister«, Sommer 1909 (Houghton Library). S. 149.

1910

[2.5.09.] Notiz zu Goethe »Aristeia der Mutter« und »Aus meinem Leben. Fragmentarisches«, 4.11.1910 (Houghton Library). S. 186.

1924

[2.5.09.] Aufzeichnung zur »Wilhelm Meister«-Lektüre vom 9.8.1924 (Houghton Library). S. 148.

1928

[2.5.09.] Aufzeichnung »Versuch über die Gegenwart«, 1928 (faks. Abb.; Houghton Library). S. 240, 284.

1929

[2.5.09.] Aufzeichnung zu einem Vortrag »Der Deutsche und die Form«, Februar 1929 (Houghton Library). S. 240f.

*o. D.*

[2.5.09.] Aphorismus für das *Buch der Freunde* (faks. Abb.; Freies Deutsches Hochstift). S. 110, 202.

[2.5.09.] Vorspruch von H's Hand im Rodauner Fremdenbuch (faks. Abb.). S. 194.

## 1.6. Briefe

### 1.6.1. Briefsammlungen

*Marie von Gomperz*

[1.6.1.01.] H.v.H': Briefwechsel mit Marie von Gomperz 1892–1916, mit Briefen von Nelly von Gomperz. Hg. von Ulrike Tanzer. Freiburg i. Br.: Rombach Verlag [= Rombach Wissenschaften], 2001. 291 S. m. Abb.

– Aus dem Inhalt: Einleitung S. 9–31 – Briefwechsel S. 35–270 – Anhang 277–291.

Von Marie von Gomperz: 1.4.<1892>; <8.4.1892>; <10.4.1892>; 23.4.1892; <vor 29.4.1892>; 29.4.1892; 4.5.1892; 11.5.<1892>; 12.5.1892; 11.5.<1892>; 12.5.1892; 17.5.<1892>; 21.5.<1892>; 25.5.<1892>; <31.5.1892>; Mittwoch <Mai 1892>; <3.6.1892>; Sonntag, o.D., Freitag, o.D.; Samstag, o.D.; <5.6.1892>; 2 Briefe von Donnerstag, o.D.; 13.6.<1892>; Mittwoch, o.D.; Samstag, o.D.; o.D.; 24.6.1892; 27.6.<1892>; 30.6.<1892>; 1./2.7.<1892>; <8.7.1892>; <15.7.1892>; 17./18.7.<1892>; 26./31.7.<1892>; 7.8.<1892>; 14.8.<1892>; 15.8.<1892>; 4.9.<1892>; 15.9.<1892>; 24.10.<1892>; <26.10.1892>; 3.11.<1892>; <15.11.1892>; <November 1892>; <1.12.1892>; <1892>; 3 Briefe o.D.; Montag o.D.; Dienstag <1892>; <7.12.1892>; <8.12.1892>; Montag o.D.; <25.12.1892>; <6.1.1893>; Samstag <1893>; Freitag o.D.; <17.2.1893>; 2 Briefe von Dienstag <1893>; <3.4.1893>; 3 Briefe o.D.; 27.5.<1893>; <1.6.1893>; 14.6.1893; 26.6.1893; 14.7.<1893>; 19.7.1893; Dienstag o.D.; 22.8.1893; 1.9.1893; <nach 1. und vor 9.9.1893>; 10.9.<1893>; <Winter 1893/94>; Mittwoch o.D.; Dezember 1893; 1.1.1894; Freitag; 16.7.1896; Weihnachtsabend 1896; 19.3.1899 (von Marie und Nelly); 13.4.1901; <nach 1902>; 27.7.1903; 27.10.<1903>; 6.11.<1903>; 25.12.1903; 10.1.1904; 24.1.<1904>; 30.1.1904; <1904>; 15.6.<1904>; 20.6.<1904>; 8.8.<1904>; 21.8.<1904>; 11.11.1904; <Ende Januar 1907>; 9.4.<1907>; 24.6.1907; 10.7.<1907>; 3 Briefe o.D. <1913>; <vor 28. Februar>; Donnerstag <1913>; 8.2.<1914>; <Juli 1914>; 29.10.<1914>; 18.8.1916.

H' an Marie von Gomperz: 3 Briefe vom <8.4.1892>; <15.4.1892>; 2 Briefe vom <19.4.1892>; <27.4.1892>; 1.5.<1892>; <9.5.1892>; <14.5.1892>; <19.5.1892>; <21.5.1892>; <23.5.1892>; o.D.; <vor 13.6.1892>; <5.6.1892>; <7.6.1892>; <10.6.1892>; <13.6.1892>; Montag, o.D.; <27.6.1892>; 1.7.<1892>; <7.7.1892>; 14.7.<18.92>; 23.7.<1892>; 2.8.<1892>; 5.8.<1892>; 16.<8.1892>; 24.<8.1892>; 31.8.<1892>; <2.9.1892>; 3.9.<1892>; 10.9.<1892>; 22.<9.1892>; 9.10.<1892>; <21.10.1892>; 31.10.<1892>; <7.11.1892>; Samstag, o.D.; Sonntag, o.D.; Samstag, o.D.; <29.11.1892>; <3.12.1892>; <5.12.1892>; <12.12.1892>; <26.12.1892>; <29.12.1892>; <6.1.1893>; <15.1.1893>; <31.1.1893>; Freitag, o.D.; <12.2.1893>; <12.4.1893>;

<16.4.1893>; 2.6.<1893>; <12.6.1893>; <20.6.1893>; 1.7.1893;  
12.7.1893; 23.8.<1893>; 2.9.<1893> 14.10.1893; o.D.; <28.12.1894>;  
<28.2.1895>; <24.3.1895>; <15.4.1895>; <6.12.1895>; <19.2.1896>;  
26.6.<1896>; <Winter 1896>.

H' an Nelly von Gomperz: <22.4.1892>; <1892>; <Mai 1892>;  
<8.5.1892>; <Mai 1892>; 25.<6.1892>; 12.2.<1893>; 2 Briefe vom  
<Februar 1893>; <13.3.1893>; Dienstag, o.D.; 21.?; <Juli 1894>;  
<18.7.1894>; <27.12.1897>;

Nelly von Gomperz an H': <28.2.1893>; o.D.; Samstag <1894>;  
15.7.<1894>; <18.7.1894>; 21.7.<1894>; 16.9.1902.

Abbildungen: Marie von Gomperz um 1882; 1886; 1892; 1900; 1915;  
Lebende Bilder im Palais Todesco, sig. u. Dat.: Hirschl 27.2.1893; eine  
Verwandtschaftstafel der im Briefwechsel erwähnten Mitglieder der Fa-  
milien Auspitz, Gomperz, Lieben und Wertheimstein.

Rezension:

Hans-Albrecht Koch: Das Geheimnis der Verkettung. Neuere Publika-  
tionen zu H.v.H'. In: NZZ Nr. 63. 16./17.3.2002. S.53.

1.6.2. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffent-  
lichte) Briefe Hofmannsthals an

*Gertrud von Hofmannsthal*

[2.5.09.] 4.10.1902 (faks. Abb.). S. 182, 281. – 10.10.1902. S. 282.  
– 26.8.1903 (faks. Abb.). S. 173f., 278. – 29.8.1903. S. 278.

*Hugo und Anna von Hofmannsthal (Eltern)*

[2.5.09.] 31.8.<1899>. S. 261.

*Josef Kainz*

[2.5.09.] 7.10.<1899> (faks. Abb.). S. 199.

*Anton Kippenberg*

[2.5.09.] 27.2.1929 (faks. Abb.). S. 268.

*Katharina Kippenberg*

[2.5.09.] 21.6.1920. S. 190.

*Paul Schlenther*

[2.5.09.] 20. und 24. 8.<1899>. S. 263.

*Franziska Schlesinger*

[2.5.09.] 30.9.1899. S. 85f. – 29.8.<1903> (faks. Abb.). S. 170. – 8.12.1904  
(faks. Abb.). S. 167, 212.

*Gabriele Sobotka*

[2.5.09.] 5.10.1888. S. 46.

*Georg Witkowski*

[2.5.09.] 24.12.1913. S. 111.

1.6.3. Einzelne (vollständig oder auszugsweise zum erstenmal veröffentlichte) Briefe an Hofmannsthal von

*Walter Benjamin*

[2.5.09.] 13.1.1924 (faks. Abb.). S. 127, 332f.

*Rudolf Borchardt*

[2.5.09.] <21.2.1907>, Gedicht auf H.v.H' (faks. Abb.). S. 230.

*Konrad Burdach*

[2.5.09.] 4.8.1920 (faks. Abb.). S. 114f.

*Gerhard Gräff*

[2.5.09.] 22.2.1919 (faks. Abb.). S. 113f., 319.

*Gertrud von Hofmannsthal*

[2.5.09.] 19.9.1900 (faks. Abb.). S. 36, 217.

*Hugo von Hofmannsthal (Vater)*

[2.5.09.] 9.10.1899 (faks. Abb.). S. 86f.

*Rudolf Alexander Schröder*

[2.5.09.] 29.1.1902. S. 341.

*Stefan Zweig*

[2.5.09.] 2.4.1920 (faks. Abb.) 219.

## 1.7. Bildnisse

*Hugo von Hofmannsthal*

[2.5.09.] H's Klasse am Akademischen Gymnasium. Wien 1890. S. 24, 246 – H', 25.2.1893. S. 49. – Richard Beer-Hofmann, Hermann Bahr, H.v.H', Arthur Schnitzler. Wien 1.4.1894. S. 29, 250. – Hans Schlesinger: H.v.H', 1896. S. 211. – H.v.H', 1900. Porträtlitographie von Karl Bauer. S. 22f., 195. – Rudolf Alexander Schröder, H.v.H', 1901, im Garten von Rodaun. S. 192, 273. – H.v.H', Porträt-Karikatur von Heinrich Blömer <1902>. S. 30. – H.v.H' im Arbeitszimmer Harry Graf Kesslers, Dezember 1907. S. 175, 279. – H' in Griechenland, 1908: In Athen aus dem Bahnwagen blickend; am Kastalischen Quell; H' und Maillol in griechischer Landschaft; H' in Athen an den Propyläen. S. 22–224,



242. – H.v.H' und Richard Strauss, Rodaun 1912. S. 96. – Christiane von Hofmannsthal und H.v.H' im Garten von Rodaun. 14.5.1917. S. 36f. – Anton Kippenberg, Katharina Kippenberg mit H.v.H', 14.6.1925. S. 190f. – H.v.H' an seinem kleinen Schreibtisch in Rodaun, um 1927. S. 39f. – Max Reinhardt, H' und andere, Aufnahme des Ensembles der Premiere des *Großen Salzburger Welttheaters*, 1922. S. 96. – H.v.H', Kreidelithographie von Emil Stump, 1928. S. 186f. – H', 1928. S. 286. – Arbeitszimmer des Dichters in seiner Stadtwohnung, Wien, 23.1.1929. S. 20.

*Gerty von Hofmannsthal*

[2.5.09.] Gerty von Hofmannsthal, geb. Schlesinger, Wien 1901. S. 77.

*Hugo von Hofmannsthal (Vater) und Anna von Hofmannsthal, geb. Fohleutner (Mutter)*

[2.5.09.] Anna von Hofmannsthal, geb. Fohleutner, Venedig, 1895. S. 35 und 215. – Hugo von Hofmannsthal, Sen., Wien, 21.12.1901. S. 34 und 214.

*Josefa Fohleutner, geb. Schmidt*

[2.5.09.] Josefa Fohleutner, geb. Schmidt, Wien, nach 1869. S. 75ff.

## 1.8. Quellen, Zeugnisse und Dokumente anderer zu Hofmannsthal

[2.5.09.] Harry Graf Kessler, Tagebucheintrag vom 29.8.1903. S. 279.

[2.5.09.] Rudolf Borchardt und Alexander Schröder: Briefwechsel 1901 bis 1944. Hg. von Gerhard Schuster und Hans Zimmermann. München, Wien: Carl Hanser Verlag [= Edition Tenschert], 2001. 2 Bde., 1450 S. – Rezension von Martin Walser: Wenn die Welt, was man ihr gibt, nicht gelten läßt. Warum mir der Briefwechsel zwischen Rudolf Borchardt und Rudolf Alexander Schröder zu einem großen Roman geworden ist. In: FAZ Nr. 258 (Literatur). 6.11.2001. S. L 1f.

## 2. Forschung

### 2.1. Bibliographien und Berichte

#### 2.1.1. Berichte aus Archiven

[2.1.1.01.] Moering, Renate: Zum H'-Archiv. In: Jahresbericht 2000/2001. JbFDH 2001. S. 345 mit Abb. 15. Aus dem Inhalt: Zum Neuerwerb der Reinschrift einer Gefälligkeitsabschrift (für Rolf Schott) des Gedichtes: *Entzieh dich nicht dem einzigen Geschäfte*, dat. 1927.

#### 2.1.2. Berichte über die Kritische Ausgabe sämtlicher Werke Hugo von Hofmannsthal

[2.1.2.01.] Rölleke, Heinz: Zur Kritischen Ausgabe sämtlicher Werke H.v.H's. Jahresbericht 2000/2001. In: JbFDH 2001. S. 352–354.

#### 2.1.3. Berichte über Einzel- oder Werkausgaben

[2.1.3.01.] Zwetkow, Jurij: Ausgaben der Werke H.v.H's vor der Revolution und in der Gegenwart im Kontext der literarischen Kritik. Deutsche in Russland: Russisch-deutscher Dialog. St. Petersburg: Dmitrij Bulanin, 2001. S. 301–311.

#### 2.1.4. Bibliographien, Indices

[2.1.4.01.] H'-Bibliographie 1.7.2000–30.6.2001. Zusammengestellt von G. Bärbel Schmid. In: HJb 9/2001 [2.2.01.]. S. 291–324.

### 2.2. Periodica

[2.2.01.] HJb · Zur europäischen Moderne 9/2001. Im Auftrag der H.v.H'-Gesellschaft hg. von Gerhard Neumann, Ursula Renner, Günter Schnitzler, Gotthart Wunberg. Freiburg i. Br.: Rombach, 2001. 355 S. mit zahlr. Abb. – Aus dem Inhalt: Eine frühe H'-Übertragung Henri Guillebeaux, »La Mort du Titien« (1911). Mitgeteilt und kommentiert von Klaus-Dieter Krabiel [1.3.01.]. – Ludwig Dietz: Unbekannte Essays von Robert Musil. Versuch einer Zuweisung anonymer Beiträge im »Losen Vogel«. – Inka Mülder-Bach: Herrenlose Häuser. Das Trauma der Verschüttung und die Passage der Sprache in H's Komödie *Der Schwierige* [2.7.2.1.24.]. – Gabriele Brandstetter: Anhaltende Bewegung. Nijinskys

Sprung als Figur der Undarstellbarkeit. [2.8.4.03.] – H'-Bibliographie 1.7. 2000–30.6.2001. Zusammengestellt von G. Bärbel Schmid. [2.1.4.01.]

Rezensionen von:

Ludwig Dietz: Unbekannte Essays von Robert Musil. Versuch einer Zuweisung anonymer Beiträge im »Losen Vogel«. HJb 9/2001. S. 33–135. In: FAZ 13.2.2002.

haj [Hansres Jacobi]: HJb 9/2991. In: NZZ Nr. 97. 27./28.4.2002. S. 36.

## 2.3. Tagungsberichte, Ausstellungen

### 2.3.1. Tagungsberichte

[2.3.1.01.] Menasse, Eva: Ein Brief mit Frischesiegel. In Wien tagt die H'-Gesellschaft. In: FAZ Nr. 216. 17.9.2002. S. 40.

### 2.3.2. Ausstellungen

[2.3.2.01.] Lăzărescu, Mariana: »Leuchtendes Zauberschloß aus unvergänglichem Material«. H' und Goethe – Eine Ausstellung. In: Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien. 21.12.2001.

[2.3.2.02] Lovenberg, Felicitas von: Wundervolle Polyphanie Goethes Statthalter: H' in einer Frankfurter Schau. In: FAZ Nr. 6. 8.1.2002. S. 44 m. Abb.

## 2.4. Darstellungen zur Biographie

## 2.5. Beziehungen, Vergleiche, Wechselwirkungen

*Gabriele d'Annunzio*

[2.8.1.02.]

*Rudolf Borchardt*

[2.8.1.02.]

*Georg Büchner*

[2.5.01.] Goltschnigg, Dietmar: H' und Büchner: Die Uraufführung des »Wozzeck« am Münchner Residenztheater. In: Aufbruch in die Moderne: Wechselbeziehungen und Kontroversen in der deutschsprachigen

Literatur um die Jahrhundertwende im Donauraum; Symposium Pécs/ Fünfkirchen 1.–5.10.1997. Hg. von Anton Schwob und Zoltán Szendo. München: Südostdeutsches Kulturwerk 2000 [= Veröffentlichungen des Südostdeutschen Kulturwerks, Reihe B, 86]. S. 49–74.

[2.5.02.] Jäger, Lorenz: Andreas Ferschengelder trifft einen Gießener Studenten: Anmerkungen zu H' und Georg Büchner, zugleich zum Begriff der »Konservativen Revolution«. In: Georg-Büchner-Jahrbuch 9/1995–99. S. 538–548.

*Pedro Calderon*

[2.5.03.] Zwetkow, Jurij: Calderon im Bewußtsein H.v.H's. Haupttendenzen und Entwicklungsprobleme der europäischen Kunst und Literatur der Neuzeit. Russische Pädagogische Staatsuniversität St. Petersburg, 1998. S. 54–56.

*Afanassij Fet*

[2.5.04.] Zwetkow, Jurij: Afanassij Fets Lyrik im Kontext der europäischen impressionistischen Poesie. A. A. Fet: Dichter und Denker. Institut der Weltliteratur, Russische Akademie der Wissenschaften, Finnlands Akademie: Nasledie, 1999. S. 158–170.

*Stefan George*

[2.5.05.] Zwetkow, Jurij: Dialog zweier Kulturen: Stefan George und H.v.H'. Quellenforschung und Komparativistik im humanitären Wissen. Russische Staatsuniversität Moskau, 1996. S. 232–235.

[2.5.06.] Böschenstein, Bernhard: H', George und die französischen Symbolisten. Ins Russische übersetzt von Jurij Zwetkow. Probleme der literarischen Verbindungen. Nationale Spezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts. Staatsuniversität Iwanowo, 1999. S. 146–163.

[2.5.0.7.] Schefold, Karl: H.v.H's Bild von Stefan George. Visionen des Endes – Grundstein neuer Kultur. Unter Mitarb. von Anne-Catherine Bayard und Kathrin Schäublin-Vischer. Basel: Schwabe, 1998. 267 S. – Rezension von: Ute Oelmann. In: George-Jahrbuch 4/2000/03. S. 246f.

[2.5.13]

*Johann Wolfgang von Goethe*

[2.5.08.] Böschenstein, Bernhard: Goethes Stimme im deutsch-französischen Konzert von H's *Buch der Freunde*. In: Westöstlicher und nordsüdlicher Divan. Goethe in interkultureller Perspektive. Hg. von Ortrud Gutjahr. Paderborn u. a., 2000. S. 241–250.

[2.5.09.] »Leuchtendes Zauberschloß aus unvergänglichem Material« – H' und Goethe. Katalog zur Ausstellung im Freien Deutschen Hochstift, Frankfurter Goethe-Museum 12.11.2001–13.1.2002. Im Auftrag des Freien Deutschen Hochstifts unter Mitwirkung von Renate Moering und Christoph Perels hg. von Joachim Seng. Eggingen: Edition Klaus Isele 2001. 376 S. mit zahlr. Abb. – Aus dem Inhalt: Einführung (Christoph Perels) – Teil I (Katalog): Goethe als Grundlage der Bildung (J. S.) – H', ein jung-wiener Goethe Revivodus; Ein Schreibtisch voller Erinnerungsstücke (J. S.) – H's Lyrik unter dem Einfluß Goethes (Renate Moering) – Im Goethe-Gedenkjahr 1899 (J. S.) – Aneignung und Abgrenzung. Der Bühnenautor H' und das Goethesche Theater: Goethe und die Idee der Salzburger Festspiele (Christoph Perels); »Faust« auf der Bühne (J. S.) – H' und die Goethe-Philologie (J. S.) – Goethe als geistiger Raum Europas (J. S.) – H. v. H's erzählende Prosa im Lichte von Goethes klassischem Erzählstil (Christoph Perels) – »Bergmassiv« und »Quellgebiet«: H' als Goethe-Interpret: Die Goethe-Vorträge von 1902; *Elektra* gegen »Iphigenie auf Tauris«? »Unterhaltung über den »Tasso« von Goethe« (Konrad Heumann) – Reisewege mit Goethe: Frankfurt am Main – Weimar – Italien (J. S.) – »Goethes Werke verbinden«: Unendliches Gespräch über einen Klassiker (J. S.) – Ein Sternbild droht zu entschwinden (J. S.). – Teil II (Essays): J. S.: »Ein Bruder Goethes«. Ansichten und Einsichten zu einer Wahlverwandtschaft H's (S. 245–294) – Heinz Rölleke: H's *Jedermann* und Goethes »Faust« (S. 295–305) – Christoph König: Zur modernen Komplizenschaft zwischen Poesie und Philologie (S. 307–325) – Lorenz Jäger: Tradition und Krise. Goethes Präsenz in H's Reden und herausgegebenen Werken nach 1912 (S. 327–337) – Konrad Heumann: »Sich-orientieren im Dasein«. H's Vortrag vor dem Wiener Goethe-Verein (1902) im Kontext seines Ringens um die dramatische Form (S. 339–356) – Konrad Heumann: Die Prinzessin. H's Notizen zu einem Tasso-Vortrag (1902) und die »Unterhaltung über den »Tasso« von Goethe« (1906) (S. 357–369).

In vorliegender Bibliographie sind aus dem Katalog nur Bildnisse H's und seiner Familie sowie ausschließlich unpublizierte Notizen und Zeugnisse einzeln verzeichnet, ausgenommen Faksimile-Abbildungen.

Carlo Goldoni [2.8.1.02]

*Lafcadio Hearn*

[2.5.10.] Pache, Walter: Das alte und das neue Japan. Lafcadio Hearn

und H.v.H'. In: W.P.: Degeneration – Regeneration. Beiträge zur Literatur- und Kulturgeschichte zwischen Dekadenz und Moderne. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2000. S. 87–99. [Zuerst 1993]

*Heinrich Heine*

[2.5.11.] Zwetkow, Jurij: Heinrich Heine und H.v.H'. Leben und Werk von Heinrich Heine. Sankt-Petersburg: Obrasovanie, 1997. S.21–23.

*E.T.A. Hoffmann*

[2.5.12.] Zwetkow, Jurij: Von der Romantik zum Symbolismus: »Bergwerk zu Falun« von E.T.A. Hofmann und H.v.H'. Welt der Romantik. Staatsuniversität Twer, 199. Bd.1. S.187–191.

*Ludwig von Hofmann*

[2.5.13] Böschstein, Bernhard: Ludwig von Hofmann als Maler und Dichter. Erläuterungen und Spiegelungen: Rilke und H', Thomas Mann und George. In: George-Jahrbuch 4/2001/02. S. 112–136.

[2.8.3.01]

*Heinrich von Kleist*

[2.5.14] Nölle, Volker: Heinrich von Kleist. Niederstiegs- und Aufstiegsszenarien: Versuch einer Phantasmata- und Modell-Analyse; mit einem Exkurs zu H', Sternheim, Kafka und Horvath. Berlin: E. Schmidt, 1997.

*Thomas Mann*

[2.5.15.] Stoupy, Joelle: »Brüder in der Zeit« – Über Thomas Mann und H.v.H'. In: Überschreitungen. Dialoge zwischen Literatur- und Theaterwissenschaft, Architektur und Bildender Kunst. Festschrift für Leonhard M. Fiedler zum 60. Geburtstag. Hg. von Jörg Sader und Anette Wörner. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2002.

*Alessandro Manzoni*

[2.5.16.] Raponi, Elena: H' e Manzoni. In: Estratto da »L'Analisi Linguistica e Letteraria«. Facoltà di Scienze Linguistiche e di Letterature Straniere. Università Cattolica del Sacro Cuore. A. IX. 2001,1.

*Novalis (Friedrich von Hardenberg)*

[2.5.17.] Endres, Johannes: H' und Novalis. Zur Ambivalenz des Erbes. In: »Blüthenstaub«: Rezeption und Wirkung des Werkes von Novalis. Hg. von Herbert Uerlings. Tübingen: Niemeyer, 2000 [= Schriften der Internationalen Novalis-Gesellschaft, 3]. S. 311–337.

*Ferdinand Raimund*

[2.5.18.] Schwarz, Egon: Raimunds »Der Diamant des Geisterkönigs«

und H's *Phantasie über ein Raimundisches Thema*. In: »Ich bin kein Freund allgemeiner Urteile über ganze Völker«: Essays über österreichische, deutsche und jüdische Literatur. Hg. von Dietmar Goltschnigg und Hartmut Steinecke. Berlin: E. Schmidt, 2000 [= Philologische Studien und Quellen, 163]. S. 46–54.

*Rainer Maria Rilke*

[2.5.19.] Schwarz, Egon: H.v.H' und Rainer Maria Rilke. In: »Ich bin kein Freund allgemeiner Urteile über ganze Völker«, vgl. [2.5.17.]. S. 163–175.

*Richard Strauss*

[2.5.20.] Thöming, Anja-Rosa: Zwischen sentimentaler Komödie und mythologischer Operette: die Zusammenarbeit zwischen H.v.H' und Richard Strauss. In: West-östlicher Divan zum utopischen Kakanien. Hommage à Marie-Louise Roth. Hg. von Annette Daigger u. a. Bern u. a.: Peter Lang, 1999. S. 75–109.

*Iwan S. Turgenjew*

[2.5.21.] »Prosagedichte« von I. S. Turgenjew im Frühwerk H.v.H's. Wege und Mittel der Bildung der Sprach- und Redekultur. Staatsuniversität für Chemie und Technologie Iwanowo, 1998. S. 136–137.

*Britische fin de siècle Literatur*

[2.5.22.] Emig, Rainer: Übertragene Dekadenz. Überlegungen zur Rezeption britischer fin de siècle Literatur bei Stefan George und H.v.H'. In: Beiträge zur Rezeption der britischen und irischen Literatur des 19. Jahrhunderts im deutschsprachigen Raum. Hg. von Norbert Bachleitner. Amsterdam u. a.: Rudopi, 2000 [= Internationale Forschungen zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft, 45]. X, 534 S.

## 2.6. Werkgeschichte und Herausgebertätigkeit

## 2.7. Werkdarstellungen

### 2.7.1. Gesamtdarstellungen

Rezension zu:

Streim, Gregor: Das »Leben« in der Kunst. Untersuchungen zur Ästhetik des frühen Hofmannsthal. Würzburg, 1996. (HJb5/1997 [2.6.1.08.]). Von: Ethel Matala de Mazza. In: IASL 25/2000. H.1. S.204–211.

Rezension zu:

Landolfi, Andrea: *H' e il mito classico*. Roma, 1995 (HJb 4/1996 [2.6.1.07.]. Von Hans-Albrecht Koch. In: MAL 31/1998. N.1. S. 142–144.

[2.8.1.02.]

## 2.7.2. Gattungen

### 2.7.2.1. Dramatische Werke

#### Allgemeines

[2.7.2.1.01.] Zwetkow, Jurij: Das lyrische Theater H.v.H's: Die Eigenart des Genres. Österreichische Literatur: Interpretationen, Materialien und Rezeption. Jahrbuch der Österreichischen Bibliothek in St. Petersburg, 1997/98. N 3. S. 28–41.

[2.7.2.1.02.] Hladej, Hubert: Das Schattenspiel des Lebens. Die Frage nach dem rechten Leben in H's kleinen Dramen. Eine Einführung. In: LWU 33/2000. H.3. S. 209–225.

[2.7.2.1.03.] Kisseljowa, Irina Stanislawowna: Typologie des Konversationsstückes in der österreichischen Literatur (von Bauernfeld bis H'). Literarische Verbindungen, Typologie und Intertext: Nationale Spezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts. Staatsuniversität Iwanowo, 2002. S. 61–71.

[2.7.2.1.04.] Vogel, Juliane: Die Furie und das Gesetz. Zur Dramaturgie der »großen Szene« in der Tragödie des 19. Jahrhunderts. Freiburg i. Br.: Rombach, 2002 [= Rombach Wissenschaften: Reihe Litterae, 94]. 429 S. mit zahlr. Abb.

[2.7.2.1.05.] Kisseljowa, Irina Stanislawowna: Die spielerische Grundlage H.v.H's Komödien: Autoreferat zur Dissertation. Pädagogische Staatsuniversität Moskau, 2002. 12 S.

[2.7.2.1.06.] Zwetkow, Jurij: »Der Augenblicksmensch« und das Genre des impressionistischen Dramas in der Wiener Moderne. Poetik des Genres. Pädagogische Staatsuniversität Moskau, 2002. S. 83–92.

Rezension zu:

Beniston, Judith: »Welttheater«: H', Richard von Kralik, and the revival of catholic drama in Austria 1890–1934. Leeds, 1998 (8/2000 [2.6.2.1.01.]). Von: Brian Keith-Smith. In: Austrian studies 10/1999. S. 173–175. – Ian Frank Roe. In: MLR 95/2000. N.3. S. 888–889.



## Einzelnes

### *Die Ägyptische Helena*

[2.7.2.1.07.] Zwetkow, Jurij und W.A. Machow: Mythologische Synthese in H.v.H's Drama *Die Ägyptische Helena*. Theorie der Sprache und Rede: Geschichte und Gegenwart. Staatsuniversität Iwanowo, 1999. S. 223–229.

### *Alkestis*

[2.7.2.1.08.] Zwetkow, Jurij: Genrebesonderheiten von H.v.H's Drama *Alkestis*. Probleme der gegenwärtigen Forschung des russischen und ausländischen Prozesses. Pädagogische Staatsuniversität Samara, 1996. S. 397–399.

### *Arabella*

[2.7.2.1.19.]

### *Ariadne auf Naxos*

[2.7.2.1.09.] Chauviré, Christiane: Sujet et polyphonie dans »Ariane à Naxos« et »La femme sans ombre« d'H'. In: Esthétique théâtrale et représentations du sujet. Textes réunis par André Combes u.a. Lille: Université Charles de Gaulle, 1996 [= Germanica, 18]. S. 13–36.

[2.7.2.1.10.] Cercignani, Fausto: L'ideale eroico e la sua negazione nell'*Ariadne auf Naxos* di H'. In: Marianne Fritz, Thomas Bernhard, Norbert Conrad Caser, Arthur Schnitzler, Paul Celan, Franz Ferdinand, H.v.H', Peter Handke, Alfred Kolleritsch. Ed. Fausto Cercignani. 2000. Bd. 8. S. 105–134.

### *Elektra*

[2.7.2.1.11.] Horvát, Dragutin: Milan Begovic und H.v.H'. In: ZGB 8/1999. S. 27–36.

[2.7.2.1.12.] Zwetkow, Jurij: Griechische Tragödie und *Elektra* H.v.H's. Probleme der literarischen Verbindungen. Nationale Spezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts. Staatsuniversität Iwanowo, 1999. S. 5–17.

[2.7.2.1.13.] Zieger, Wilfried: Gewalt der Seele. Zur Spezifik der Gewaltphänomene in H's *Elektra*. In: Gewalt der Sprache – Sprache der Gewalt: Beispiele aus philologischer Sicht. Hg. von Angelika Corbineau-Hoffmann und Pascal Nicklas. Hildesheim u.a.: Olms, 2000. S. 173–190.

[2.7.2.1.14.] König, Christoph: Artistenphilologie. H's *Elektra* gegen Sophokles. In: Euphorion 95/ 2001. S. 423–440.

[2.7.2.1.15.] Michael, Nancy C.: *Elektra* and Her Sisters. Three Female

Characters in Schnitzler, Freud and H', New York u. a.: Peter Lang 2001 [=Austrian Culture, 11]. 141 S.

[2.9.07.]

*Die Frau ohne Schatten*

[2.7.2.1.16.] Fickert, Kurt J. und Peter Celms: *Die Frau ohne Schatten* und Nietzsche's apotheosis of the arts. In: GNR 31/2000. N.1. S. 36–44.

*Das gerettete Venedig*

[2.7.2.1.17.] Köhn, Lothar: Neuzeit und Moderne. Pynchon, Otway, H': *Das gerettete Venedig*. In: L.K.: Literatur – Geschichte: Beiträge zur deutschen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts. Mit einer Einführung von Thomas Düllo. Münster u. a.: Lit.2000 [= Zeit und Text, 14]. S. 98–128.

*Jedermann*

[2.7.2.1.18.] Zwetkow, Jurij: Zitat in H's Drama *Jedermann* als Element des Intertextes. Text und Kultur. Teil 3. Pädagogische Staatsuniversität Wladimir, 1999. S. 298–300.

*Ödipus und die Sphinx*

[2.7.2.1.19.] Baumann, Gerhart: *Ödipus und die Sphinx*. In: G.B.: Skizzen. Freiburg i. Br.: Rombach, 2000 [Rombach Wissenschaften. Reihe Litterae, 79]. S. 117–135.

*Pentheus*

[2.7.2.1.20.] Ward, Philipp Marshall: »Bacchen des Euripides zu erneuern« – The *Pentheus*-project of H.v.H'. In: Orbis litterarum 55/2000. N.3. S. 165–194.

*Der Rosenkavalier*

[2.7.2.1.21.] Zwetkow, Jurij: Personenkonfiguration in H's Dramen *Der Rosenkavalier* und *Arabella*. Bildung, Sprache, Kultur um die Jahrhundertwende XX.–XXI. Teil 3. Ufa: Östliche Staatsuniversität, 1998. S. 81–83.

*Das Salzburger große Welttheater*

[2.7.2.1.22.] Pieper, Irene: Modernes Welttheater: Untersuchungen zum Welttheatermotiv zwischen Katastrophenerfahrung und Welt-Anschauungssuche bei Walter Benjamin, Karl Kraus, H.v.H' und Else Lasker-Schüler. Berlin: Duncker & Humblot, 2000. 194 S.

*Der Schwierige*

[2.7.2.1.23.] Neumann, Gerhard: Die ›Schwierigen‹ in der Kultur. Zum emanzipatorischen Potential der Differenz zwischen Norm und Abwei-

chung. In: Muster und Funktionen kultureller Selbst- und Fremdwahrnehmung: Beiträge zur internationalen Geschichte der sprachlichen und literarischen Emanzipation. Hg. von Ulrike-Christine Sander und Fritz Paul. Göttingen: Wallstein-Verlag, 2000 [= Veröffentlichung aus dem Göttinger Sonderforschungsbereich 529 »Internationalität nationaler Literaturen«, Reihe B,5]. S. 518–537.

[2.7.2.1.24.] Mülder-Bach, Inka: Herrenlose Häuser. Das Trauma der Verschüttung und die Passage der Sprache in H's Komödie *Der Schwierige*. In: HJb 9/2001 [2.2.01.]. S. 137–161.

#### *Der Unbestechliche*

[2.7.2.1.25.] Zwetkow, Jurij und J. W. Korobowa: Literarische Quellen der Dienergestalt in H's Komödie *Der Unbestechliche*. Probleme der literarischen Verbindungen. Nationale Spezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts. Staatsuniversität Iwanowo, 1999. S. 62–70

[2.7.2.1.26.] Zwetkow, Jurij und Irina Stanislawowna Kisseljowa: Traditionen der Wiener Volkskomödie in H's Stück *Der Unbestechliche*. Literarische Verbindungen; Typologie und Intertext. Nationale Spezifik der ausländischen Literatur des XIX. und des XX. Jahrhunderts. Staatsuniversität Iwanowo, 2001. S. 71–78.

### 2.7.2.2. Lyrik

#### Allgemeines

[2.7.2.2.01.] Zwetkow, Jurij: Dialog als Organisationsprinzip des Gedichtes im Frühwerk H. v. H's. Normen der menschlichen Kommunikation. Linguistische Staatsuniversität Nishnij Novgorod, 1997. S. 136–137.

#### Einzelnes

#### *Ballade des äußeren Lebens*

[2.7.2.2.02.] Schneider, Wolfgang: Ein »Dennoch« von gehobener Trauer. In: Frankfurter Anthologie (Redaktion: Marcel Reich-Ranicki). FAZ Nr. 142. 22.6.2002. S. 48.

#### *Prolog zu dem Buch Anatol*

[2.7.2.2.03.] Behrmann, Alfred: Rokoko im fin de siècle. H's *Prolog zu dem Buch Anatol*. In: Studia niemcoznawcze [= Studien zur Deutschkunde]. Pod. red. Lecha Kolago. Warszawa: Instytut Germanistyczny T. 18. 1999. S. 217–225.

[2.7.2.2.04.] Scheiffele, Eberhard: Welttheater ohne Welt: H's *Prolog zu*

*dem Buch Anatol* als ein Motto der »Wiener Moderne«. In: E. Sch.: Über die Rolltreppe: Studien zur deutschsprachigen Literatur, mit einem Entwurf materialer literarischer Hermeneutik. München: Iudicium-Verlag, 1999. S. 43–56.

*Vorfrühling*

[2.7.2.2.05.] Langer, Tanja: Der Wind, die Liebe und der Dichter. In: Frankfurter Anthologie (Redaktion: Marcel Reich-Ranicki). FAZ Nr. 172. 27.7.2002. S. 40.

2.7.2.3. Prosa

Allgemeines

Einzelnes

*Andreas*

[2.7.2.3.01.] Dieterle, Bernard: Windungen, Verwundungen: Zu den Träumen in H's *Andreas*-Fragment. In: Istituto Universitario Orientale (Napoli): *Annali / Sezione Germanica*. N.S. 8 (1998), N.1. S. 113–139.

*Augenblicke in Griechenland*

[2.7.2.3.02.] Breier, Zsuzsa: Zwischen Gewesenem und Gegenwärtigem: Zu H's »Anruf der Ewigkeit« in *Augenblicke in Griechenland*. In: *Aufbruch in die Moderne*. Vgl. [2.5.01.]. S. 9–32.

*Buch der Freunde*

[2.5.08.]

*Ein Brief*

[2.7.2.3.03.] Ingold, Felix Philipp: »Wie modrige Pilze«. Der »Brief des Lord Chandos«. In: *NZZ* Nr. 98. 28./29.4.2001. S. 81.

[2.7.2.3.04.] Zwetkow, Jurij: Sprachkrise in H.v.H's Novelle *Ein Brief*. Sprache, Kultur, Wörterbücher. Staatsuniversität Iwanowo, 2001. S. 152–153.

[3.02.]

*Erlebnis des Marschalls von Bassompierre*

[2.7.2.3.05.] Helmstetter, Rudolf: Erlebnis und Dichtung. Beobachtung der Form in H's *Erlebnis des Marschalls von Bassompierre*. In: *DVjs* 2/2002. S. 250–260.

*Die Frau ohne Schatten*

[2.7.2.3.06.] Zwetkow, Jurij: H.v.H's Märchen *Die Frau ohne Schatten*. Kleine Genres: Theorie und Geschichte. Staatsuniversität Iwanowo, 1999. S. 158–166.

### *Märchen der 672. Nacht*

[2.7.3.07.] Mauser, Wolfram: Aufbruch ins Unentrinnbare. Zur Aporie der Moderne in H's *Märchen der 672. Nacht*. In: Bei Gefahr des Untergangs. Phantasien des Aufbrechens. Festschrift für Irmgard Roebling. Hg. von Ina Brueckel u. a. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2000. 457 S. m. Abb.; S. 161–172.

### *Soldatengeschichte*

[2.7.3.08.] Heckmann, Andreas: ›Lenz‹ und ›Wozzeck‹ als Anregungen für die *Soldatengeschichte* H.v.H's. In: Georg-Büchner-Jahrbuch 9/1995–99. S. 549–566.

### *Sommerreise – Die Rotonda des Palladio*

[2.7.3.09.] Pfothner, Helmut: Erosion des klassischen Italien-Bildes. H's *Sommerreise*. In: H.P.: Sprachbilder. Untersuchungen zur Literatur seit dem achtzehnten Jahrhundert. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2000. S. 207–226.

## 2.8. Thematische Schwerpunkte

### 2.8.1. Epochen / Kulturräume

[2.8.1.01.] Rossbacher, Karlheinz: Von der liberalen Ära zur Jahrhundertwende. Literatur und Bourgeoisie in Wien. In: Literarisches Leben in Österreich 1848–1890. Hg. von Klaus Amann u. a. Wien u. a.: Böhlau-Verlag, 2000. – Rezension von: Mathias Mayer: »Lebensunfähig, weiße Wand«. Abschied vom Rationalismus. Familiengeschichten im Jungen Wien. In: FAZ Nr. 289. 12.12.2001. S. N 5.

Rezension zu:

Bauer, Roger: »Die schöne Décadence«. Geschichte eines literarischen Paradoxons. Frankfurt a. M.: Klostermann, 2001 (HJb 9/2001 [2.8.1.08.]). Von: Hans-Albrecht Koch: Das Geheimnis der Verkettung. Neuere Publikationen zu H.v.H'. In: NZZ Nr 63. 16./17.3.2002. S.53.

[2.8.1.02.] Raponi, Elena: H' e l'Italia. Fonti italiane nell'opera poetica e teatrale di H.v.H'. Milano: Vita & Pensiero, 2002. 320 S. – Aus dem Inhalt: I. H' e l'Italia – II. H' lettore europeo – III. Il laboratorio del poeta: le opere della letteratura italiana nella biblioteca personale di H' – IV. H' e D'Annunzio – V. Fonti dannunziane nell'opera di H' – VI. H' e Goldoni – VII. Fonti goldoniane nel teatro di H'.

[2.8.1.03.] Zwetkow, Jurij: Die österreichische Philosophie und Sprachkrise in der Literatur der Wiener Moderne. Wissenschaftliche Arbeiten der Pädagogischen Staatsuniversität Moskau. Reihe: Humanitäre Wissenschaften. Moskau: Prometej, 2002. S. 65–67.

[2.8.1.04.] Zwetkow, Jurij: Die Moderne als Makro- und Mikroepoche. Forschungsstudien der Staatsuniversität Iwanowo. Reihe: Philologie, 2002. Bd.1. S.33–47.

Rezension zu: Nodia, Nino: Das Fremde und das Eigene: H.v.H' und die russische Kultur. Frankfurt a.M. u.a., 1999 (HJb 7/1999 [2.7.1.04.]). Von: Dirk Niefanger. In: Arbitrium 17/1999. H.3. S. 344–346.

## 2.8.2. Ästhetik, Poetik, Sprache

[2.8.2.01.] Zwetkow, Jurij: Sprache der lyrischen Dramaturgie H.v.H's. Russische Sprache am Ende des XX. Jahrhunderts. Pädagogische Staatsuniversität Woronesh, 1998. S. 94–96.

[2.8.2.02.] Terai, Toshimasa: Die Sprachtheorie des frühen H'. Ein Versuch in bezug auf die »Transposition«. In: Forschungsberichte zur Germanistik, 41/1999. S. 99–122.

[2.8.2.03.] Zwetkow, Jurij: Impressionismus: Aspekte der künstlerischen Ausdruckskraft. Wege und Mittel der Bildung der Sprach- und Redekultur. Staatsuniversität für Chemie und Technologie Iwanowo, 1999. S. 66–74.

[2.8.2.04.] Zwetkow, Jurij: Poetologie des jungen H.v.H'. Forschungsstudien der Staatsuniversität Iwanowo. Reihe Philologie, 2000. Bd.1. S.54–68.

[2.8.2.05.] Remak, Henry H.H.: Structural Elements of the German Novella from Goethe to Thomas Mann. New York u.a.: Peter Lang, 2001, 2. Aufl.

[2.8.2.06.] Mittenzwei, Ingrid: Das Haus der Dichter und das Gewebe der Spinnen – Erfahrung und poetisches Verfahren bei H.v.H', Henry James und Virginia Woolf. In: Überschreitungen. Dialoge zwischen Literatur- und Theaterwissenschaft, Architektur und Bildender Kunst. Vgl. [2.5.15.].

[2.8.2.07.] Zwetkow, Jurij: Wort-, Malerei- und Musiksynthese in der Wiener Moderne. Synthese in der russischen und Weltkultur. Pädagogische Staatsuniversität Moskau, 2002. S. 268–273.

Rezensionen zu:

König, Christoph: H'. Ein moderner Dichter unter den Philologen. Göttingen: Wallstein Verlag, 2001. (HJb 9/2001 [2.8.2.05.]. Von: Alexander Honold: Sein »philologisches Zeug« – H' für Fortgeschrittene. Christoph Königs große Studie. In: FAZ Nr. 147. 28.6.2002. S.46. – Hans-Albrecht Koch: Das Geheimnis der Verkettung. Neuere Publikationen zu H.v.H'. In: NZZ Nr. 63. 16./17.3.2002. S.53.

### 2.8.3. Bildende Künste

[2.8.3.01.] Renner, Ursula: Das Phantasma des »Natürlichen«. H's Dialog mit der bildenden Kunst im Blick auf Ludwig von Hofmann. In: George-Jahrbuch 4/2002/03. S. 163–194.

Rezension zu:

Renner, Ursula: »Die Zauberschrift der Bilder«. Bildende Kunst in H's Texten. Freiburg: Rombach, 2000. (HJb 9/2001 [2.8.3.03.]. Von: Manfred Schneider: »Lord Chandos« lernt sehen. Durch Bilder erlöst: H.v.H's imaginäres und privates Museum. In: FAZ Nr. 89. 17.4.2002. S. N 3, m. Abb. – Ulrike Stamm. In: George-Jahrbuch 4/2002/03. S. 237–241.

### 2.8.4. Musik und Tanz

[2.8.4.01.] Dolei, Giuseppe: H' e il libretto. Fuga o restaurazione della parola? In: Istituto Universitario Orientale (Napoli): Annali/ Sezione Germanica. N.S. 8/1998. N.2. S. 91–98.

[2.8.4.02.] Brandstetter, Gabriele: Wege und Karten. Kartographie als Choreographie in Texten von Elias Canetti, H.v.H' Bruce Chatwin, »Ungunstraum« und William Forsythe. In: Lesbarkeit der Kultur: Literaturwissenschaften zwischen Kulturtechnik und Ethnographie. Hg. von Gerhard Neumann und Sigrid Weigel. München: Fink, 2000. S. 465–483.

[2.8.4.03.] Brandstetter, Gabriele: Anhaltende Bewegung. Nijinskys Sprung als Figur der Undarstellbarkeit. In: HJb 2001/9 [2.2.01.]. S. 163–195 mit 6 Abb.

[2.8.4.04.] Ringger, Rolf Urs: »Das freut den alten Mann...« – Eine Passage in Strauss-H's *Rosenkavalier*. In: NZZ Nr. 74. 30./31.3.2002. S.54.

### 2.8.5. Geschichte, Kultur, Politik

#### 2.8.6. Philosophie, Religion, Ethik

[2.8.6.01.] Zwetkow, Jurij: Ontologischer Aspekt des Welttheaters Calde-  
rons und H's. Philosophische Aspekte der Kultur und der literarischen  
Prozesse im XVII. Jahrhundert. Staatsuniversität St. Petersburg, 1999.  
S. 27–30.

[2.8.6.02.] Fülleborn, Ulrich: »Zwei Antinomien waren zu lösen ...«. *Werden und Sein, Individuum und Gemeinschaft im Werk H's*. In: U. F.: *Besitz und Sprache. Offene Strukturen und nicht possessives Denken in der deutschen Literatur. Ausgewählte Aufsätze*. Hg. von Uwe Schneider und Andreas Schumann. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2000. S. 235–254. [Zuerst 1992]

#### 2.8.7. Psychologie

[2.8.7.01.] Hart, Beth: H.v.H's ideal woman. A psychoanalytic perspec-  
tive. In: *The opera quarterly* 13. 1996/97. N.4. S. 93–121.

#### 2.8.8. Theater und Film

[2.8.8.01.] Ulrike Tanzer: Das Spiel von Geld und Moral. H.v.H's und  
Felix Mitterers *Jedermann*-Bearbeitungen. In: *From Perinet to Jelinek. Viennese Theatre in its Political and Intellectual Context*. Hg. von W. E. Yates, Allyson Fiddler, John Warren. Oxford u.a.: Peter Lang [British and Irish Studies in German Language and Literature, 28], 2001. 290 S.

[2.8.8.02.] Das Musiktheater in den audiovisuellen Medien – »... ersicht-  
lich gewordene Taten der Musik«. *Vorträge und Gespräche des Salzbur-  
ger Symposions 1999*. Hg. von Peter Csobádi, Gernot Gruber, Jürgen  
Kühnel, Ulrich Müller u. a. [= *Wort und Musik – Salzburger Akademi-  
sche Beiträge*, 48]. Anif/Salzburg: Mueller-Speiser 2001. 550 S. – Aus  
dem Inhalt: Schmid, Gisela Bärbel: Von der Schwierigkeit einer Oper  
ein Stummfilm zu sein. Der *Rosenkavalier* im Wandel cineastischer Früh-  
geschichte. S. 331–342. – Hiebler, Heinz: H.v.H' und das Filmgeschäft.  
Der *Rosekavalier*-Film zwischen Oper und Kino. S. 343–360. – Janke,  
Pia: Eine neue, filmische Dramaturgie? Götz Friedrichs *Elektra*-Film  
1981. S. 386–395.



## 2.9. Einzelaspekte

### *Mythos*

[2.9.02.] Ward, Philipp: H' and Greek Myth: Expression and Performance. Oxford, Bern u. a.: Peter Lang [British and Irish Studies in German Language and Literature, 24], 2002. 295 S. – Aus dem Inhalt: Myth, H' and the Greeks – ›Tragedy‹ in 1900: translation rewriting and performance – *Ödipus und die Sphinx* and mytologisation of the psyche – *Elektra* and the representation of women's behaviour through myth – Greek myth, ›pantomime‹ and non-verbal expression – The Orient and Greek myth – ›Mythological opera‹ as expression and performance.

### *Publizistik*

[2.9.03.] Schumann, Andreas: »Macht mir aber viel Freude« – H.v.H's Publizistik während des Ersten Weltkriegs. In: Krieg der Geister. Erster Weltkrieg und literarische Moderne. Hg. von Uwe Schneider und Andreas Schumann. Würzburg: Königshausen & Neumann, 2000. S. 137–151.

### *Rhetorik*

[2.9.04.] Nutt-Kofoth, Rüdiger: Dichotomie als Konzept und ihre Überwindung durch den Dichter. Zu einer Grundkonstante in H's Reden. In: WW 50/2000. H.2. S. 214–229.

### *Tagebuchliteratur*

[2.9.05.] Wellmann, Hans: Der Tagebuchstil H.v.H's: Ein »Poster«. In: Bild im Text – Text und Bild. Hg. von Ulla Fix und H. W. Heidelberg: Winter, 2000 [= Sprache – Literatur und Geschichte, 20]. S. 369–384.

[2.9.06.] Le Rider, Jacques: Kein Tag ohne Schreiben. Tagebuchliteratur der Wiener Moderne. Aus dem Französischen (Journaux intimes viennois) von Eva Werth. Wien: Passagen-Verlag, 2002 [Passagen – Orte des Gedächtnisses]. 382 S. – Zu H': Warum H' kein Tagebuch geführt hat, S. 103–109, a.a.O.

### *Tiermotiv*

[2.9.07.] Clauss, Elke-Maria: »... und weiß nicht Mensch und Tier zu unterscheiden.« Zur Funktionsweise der Tierbilder in H's *Elektra*. In: Die Zoologie der Träume. Studien zum Tiermotiv in der Literatur der Moderne. Hg. von Dorothee Römhild. Opladen u. a.: Westdt. Verlag, 1999. 262 S.; S. 59–83.

### 3. Wirkungs- und Rezeptionsgeschichte: Literatur, Theater, Film, Funk, Fernsehen

*Karl Kraus: »Demolierte Literatur«*

[3.01.] Scheichl, Sigurd Paul: H.v.H' in Karl Kraus' »Demolierte Literatur«. In: *Cultura tedesca*, 1999. N.12. S. 211–223.

*Ein Brief*

[3.02.] Spiegel, Hubert: Lieber »Lord Chandos«! Schriftsteller antworten auf H.v.H's epochemachenden Brief. In: *FAZ* Nr. 164. 18.7.2002. S. 35 m. Abb.

Die Beiträge:

- (1) Wolfgang Hilbig: Aufruf zum Widerstand. Warum wir dem Zerfall trotzen müssen. In: *FAZ* Nr. 165. 19.7.2002. S.37.
- (2) Thomas Hürlimann: Meine Katze. Warum wir den Abgrund brauchen. In: *FAZ* Nr. 169. 24.7.2002. S.35.
- (3) Friederike Mayröcker: Verstummt und in Papieren vergraben. Heilmittel gegen die Krise: Wie sich die schwarze Stichflamme der Eingebung zünden läßt. In: *FAZ* Nr. 174. 30.7.2002. S. 37.
- (4) Jenny Erpenbeck: Die Speise aufgeben, den Hunger verloren. Auf der Suche nach einer neuen Sprache, die keine Täuschung kennt. In: *FAZ* Nr. 179. 5.8.2002. S. 31.
- (5) James Salter: Weg des Schweigens. Verstummen ist ein Zeichen von Selbstaufgabe. In: *FAZ* Nr. 183. 9.8.2002. S. 35.
- (6) Louis Begley: Auf der Suche nach Zeichen. Vom Geheimnis schriftstellerischer Macht. In: *FAZ* Nr. 189. 16.8.2002. S. 33.
- (7) Georg Klein: Die Lord-Chandos-Roßkur. Vier Schritte zur Bekämpfung der Blockade. In: *FAZ* Nr. 194. 22.8.2002. S. 33.
- (8) Harry Rowohlt: Die Vision. Geschichte aus dem Wiener Wald. In: *FAZ* Nr. 199. 28.8.2002. S. 35.
- (9) Brigitte Kronauer: Das große Geschrei. Ein Brief an das Pferd von Chandos. In: *FAZ* Nr. 207. 6.9.2002. S. 37.
- (10) Durs Grünbein: Das Ich im Inneren. Die Seele, nur ein Schwingungszustand. In: *FAZ* Nr. 212. 12.9.2002. S. 39.

*Theater*

[3.03.] Koch, Gerhard R.: Kunst im Aufschwung. Die Salzburger Ära Mortier, keine Revolution, hat viel bewirkt. In: *FAZ* Nr. 204. 3.9.2001. S.43.

## *Zu einzelnen Inszenierungen*

### *Arabella*

Spinola, Julia: Töchter bringen die größte Dividende. Christoph von Dohnányi und Peter Mussbach interpretieren am Théâtre du Châtelet *Arabella* von Richard Strauss. In: FAZ Nr. 85. 12.4.2002. S. 43 m. Abb.

### *Federmann*

Müry, Andres: »*Federmann* darf nicht sterben«. Geschichte eines Salzburger Kults 1920–2001 ff. Salzburg: Pustet Verlag, 2001. 160 S. m. Abb.  
– Rezension: Irene Bazinger: Der zählebige Untote. Ein sauber antiquarischer Spaß: Der Salzburger *Federmann*-Kult. In: FAZ Nr. 25. 30.1.2002. S.42.

Diez, Georg: *Federmann*, geh du voran! Die Salzburger Festspiele versuchen einen neuen Anfang. »Don Giovanni« wurde abgekühlt, der *Federmann* modernisiert. Ein Streifzug durch eine aufgeregte Stadt. In: FAZ Nr. 30. 28.7.2002. S. 17 m. Abb.

Stadelmaier, Gerhard: Oberjammergau. Salzburger Leer' und Leiden: Es gibt keinen neuen *Federmann*. In: FAZ Nr. 174. 30.7.2002. S. 37 m. Abb.

### *Rosenkavalier*

Spinola, Julia: Mozartkugelturtelei. Peter Konwitschnys schräger *Rosenkavalier* in Hamburg. In: FAZ Nr. 110. 14.5.2002. S.45 m. Abb.

## 4. Hofmannsthal-Forscher

[4.01.] Landolfi, Andrea: Rudolf Hirsch IN MEMORIAM a proposito dei suoi scritti Hofmannsthaliani. In: Studi germanici (n.s.) 38/2. 2000. S. 339–343.

[4.02.] Jäger, Lorenz: Der Literaturwissenschaft die Glieder lösen. Schnittpunkte in den Lebenslinien von zwei Wunderkindern: Zum hundertsten Geburtstag von Richard Alewyn und Max Kommerell. In: FAZ Nr. 46. 23.2.2002. S. 44.